

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

17. MARS 1966

11

FISKETS GANG

17. MARS 1966 – 52. ÅRGANG

11

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Foreløpige oppgaver over fisk omsatt av Norges Råfisklag pr. 26. februar 1966.....	197

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN
Redaktør:
kontorsjef Håvard Angerman
FISKETS GANG's adresse:
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgiro-konto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 12. mars 1966.

Værforholdene i uken som endte 12. mars var vekslende med delvis landligge i somme distrikter. Frosten var generende også denne uke i Finnmark, hvor partiet ble omtrent som uken før. Det er mest trålfisk som landes. Troms og Vesterålen hadde delvis værhindring, og det går tilbake med skreifiske i disse distrikter. I Lofoten var det fremgang for skreifisket, men dette fisket er smått på Helgeland og i Trøndelag. På Møre er det etter måten bra. Seifisket med garn gir fortsatt fangster fra Røstbanken, Halten og Færøyane. Det er lite pigghå å få. Sørpå hadde en i uken bedring i rekefisket. Vintersild har vært fisket i de samme områder som før samt på Sklinnabanken, men alt i alt virker fisket avtakende. Det har vært tatt bra med lodde på Varangerfjorden.

Fisk m.v. utenom sild øyepål og lodde.

Finnmark: I uken hadde en i Finnmark frosthindringer. Det ble landet 1 374,8 tonn fisk og 21,5 tonn reke mot 1 184 og 15 tonn uken før. Det deltok 367 båter, hvorav 21 trålere, 330 motorfarkoster og 16 åpne båter med i alt 1 341 mann i fisket mot 378 båter og 1 354 mann uken før. Med trål ble det fisket 829,1 tonn, garn og not 165,8 tonn, line 339,8 tonn og snøre 40 tonn. Fangsten fordeler seg som følger: Torsk 1 010,7 tonn, hyse 186,8 tonn, sei 70,1 tonn, brosme 22,6 tonn, kveite 8,6 tonn, flyndre 0,6 tonn, steinbit 8,2 tonn, uer 65,8 tonn og blåkveite 0,6 tonn. Leverutbytte og tranutbytte var 304 og 65 hl, rognutbyttet 67 hl, hvorav saltet 37 og iset 30 hl.

Torskeutbyttet siden nyttår i Finnmark har nå nådd 8 150 tonn mot 5 810 tonn i fjor samtidig. Det er blitt hengt 699 tonn, saltet 1 144 tonn, solgt fersk 848 tonn og til filet 5 459 tonn. Tranpartiet er på 949 hl, det er saltet 190 hl og iset 126 hl rogn.

Troms: Her hadde en ukefangst eksklusive skrei på 507,2 tonn fisk og reke mot 968 tonn uken før. I partiet inngår 178,3 tonn annen torsk, 62,8 tonn sei, 97,7 tonn brosme, 48,7 tonn hyse, 4,8 tonn kveite, 22,5 tonn uer, 0,4 tonn steinbit, 11,4 tonn lange, 80,6 tonn reke.

Skreifisket: Troms: Ukefangsten ble på 435 tonn mot 790 tonn uken før. Det var delvis værhindring, men det er også mindre skrei til stede. I alt er det i Troms fisket 7 187 tonn skrei mot 3 319 tonn i fjor. Det er hengt 683 tonn, saltet 3 603 tonn, iset 583 tonn og filetert 2 318 tonn. Damptranpartiet er på 1 834 hl og rognpartiet på 2 191 hl.

Vesterålen—Yttersiden: Også her er skreifisket avtakende. Fisken går høyt i sjøen og garnfisket faller der-

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—12. mars 1966

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
Skrei	^a 8 150	848	5 458	1 145	699	—	—
Loddetorsk	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	1 790	308	1 328	2	152	—	—
Sei	836	11	739	9	77	—	—
Brosme	203	—	—	—	203	—	—
Kveite	81	81	—	—	—	—	—
Blåkveite	8	8	—	—	—	—	—
Flyndre	29	29	—	—	—	—	—
Uer	307	307	—	—	—	—	—
Steinbit	44	44	—	—	—	—	—
Reke	91	91	—	—	—	—	—
Annen fisk	2	2	—	—	—	—	—
I alt	11 541	1 729	7 525	1 156	1 131	—	—
« pr. 13/3-65	10 456	1 865	7 259	317	924	—	91
« pr. 14/3-64	9 605	1 364	6 125	772	1 344	—	—

¹ Lever 3159 hl. ² Herav rotskjær av torsk 2 tonn, av sei 7 tonn. ³ Tran 939 hl. Rogn 317 hl, hvorav saltet 190 og fersk 127 hl.

for høyst usikkert. Det er brukbart på line og juksa. I uken hadde Andøya 256 tonn, Øksnes 217 tonn, Bø 57 tonn og Borge 25 tonn = tilsammen 555 tonn i ukefangst mot 574 tonn uken før. I alt har distriktet 7 702 tonn mot 5 742 tonn i fjor. Det er hengt 1 347 tonn, saltet 5 375 tonn, iset 519 tonn og filetert 461 tonn. Damptranpartiet er på 4 104 hl og rognpartiet 3 504 hl.

Lofoten: Det var bra driftsforhold, men fortsatt ikke nevneverdige registreringer i Øst-Lofoten. På Eggakanten fra Balstad vestover mot Sørvågen hadde en spredte registreringer og bedring i garnfangstene. Det er fortsatt gode registreringer på innersiden av Værøy og Røst og godt fiske der. I uken ble det tatt 2 910 tonn skrei i Lofoten mot 2 510 tonn i uken før og 1 345 tonn i uken til 13. mars i fjor. I alt er det fisket 12 055 tonn mot 8 419 tonn i fjor og 10 108 tonn i 1964. De fleste foregående år var fangsten til dels betydelig større. Av fangsten er det hengt 5 185 tonn, saltet 4 726 tonn, brukt fersk 731 tonn og filetert 1 413 tonn. Det er produsert 6 598 hl damptran, saltet 166 hl, sukkersaltet 2 603 hl rogn samt brukt 7 027 hl rogn på annen måte, derav 3 564 hl til hermetikk. Det er ingen vesentlig stigning i deltakelsen. Den utgjorde 1 459 båter med 4 447 mann mot 1 437 båter og 4 372 mann uken før. I fjor samtidig deltok det 1 645 båter med 5 267 mann.

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—12. mars 1966

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
Skrei	¹ 7 187	583	2 318	3 603	683	—
Annen torsk	2 950	21	1 024	1 658	247	—
Sei	311	2	185	30	94	—
Lange	83	—	62	20	1	—
Brosme	1 031	—	—	—	1 031	—
Hyse	786	126	551	—	109	—
Kveite	29	29	—	—	—	—
Blåkveite	1	—	1	—	—	—
Flyndre	1	—	—	—	—	—
Uer	199	38	143	18	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—
Størje	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—
Reke	540	429	—	—	—	111
I alt	13 118	1 229	4 284	5 329	2 165	111
« pr. 13/3-65	8 468	1 190	2 953	2 551	1 640	134
« pr. 14/3-64	8 974	749	3 871	2 484	1 743	127

¹ Damptran 1 834 hl. Lever fersk 1 898 hl. Rogn 2 191 hl, hvorav saltet 194 hl, iset/hermetikk 1 997 hl.

Helgeland hadde ukefangst på 45 tonn og har i alt 377 tonn mot 484 tonn i fjor. Det er hengt 82 tonn, saltet 16 tonn og iset 279 tonn.

Viknafisket er smått. Ukefangsten ble 57 tonn og i alt er det tatt 169 tonn mot 221 tonn i fjor. Det er hengt 53 tonn, saltet 28 tonn, iset 43 tonn og filetert 45 tonn.

På *Møre* ga fisket 364 tonn og har i alt gitt 1 409 tonn mot 1 035 tonn i fjor. Her er det hengt 6 tonn, saltet 163 tonn og brukt på andre måter 1 240 tonn, hvorav til hermetikk 497 tonn.

Det samlede utbytte av *skrei* og *Finnmarkstorsk* utgjør 37 049 tonn mot 25 089 tonn i fjor. Det er hengt 8 055 tonn, saltet 15 055, brukt fersk 4 243 og filetert 9 696 tonn, produsert damptran 14 042 hl, saltet av rogn 937 hl, sukkersaltet 2 757 hl og brukt annerledes 13 225 hl rogn mot i fjor henholdsvis: 5 451 — 7 738 — 5 301 — 6 599 — 10 173 — 577 — 2 201 — 10 129.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: I dette distrikt ble det uken som endte 5. mars landet 269,7 tonn ferskfisk, hvorav 157 tonn torsk, 78,2 tonn sei, 2,6 tonn lyr, 2,7 tonn lange, 6,1 tonn brosme, 14 tonn hyse, 3 tonn kveite, 2 tonn flyndre, 2,1 tonn uer, samt litt hå og annet. Om fisket i distriktet i siste

Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag, i tiden 1. januar—5. mars 1966.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	—	—	—	—	—	—	
Annen torsk ...	1 083	860	54	158	11	—	
Sei	545	322	99	83	39	2	
Lyr	22	22	—	—	—	—	
Lange	22	1	14	7	—	—	
Blålange	14	12	2	—	—	—	
Brosme.....	52	—	16	36	—	—	
Hyse.....	292	286	—	6	—	—	
Kveite	55	55	—	—	—	—	
Rødspette	18	18	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	5	5	—	—	—	—	
Ål	—	—	—	—	—	—	
Uer	33	33	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke.	—	—	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	12	12	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk.....	14	14	—	—	—	—	
Hummer	—	—	—	—	—	—	
Reke	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
I alt	2 167	1 640	185	290	50	2	

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

uke opplyses det at skreifisken var smått. Til Rørvik kom det i uken 3 garnfartøyer med 105 tonn sei fra Røstbanken og et fartøy fra Sklinnabanken med 10 tonn. I Stokksund leverte to båter 33 tonn sei fra Sklinnabanken og i Frøya leverte en bankbåt 76 tonn fisk.

Levendefisk: Fra Levendefisklagetets distrikt ble Trondheim tilført 30 tonn torsk og Bergen 10 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sogn og Fjordane 12 tonn levende torsk. Hordaland hadde levendefiskutbytte i uken på 8,5 tonn torsk og 0,5 tonn diverse. I Rogaland utgjorde ukens levendefiskutbytte 2 tonn.

Møre og Romsdal: I uken pr. 5. mars ble det på Nordmøre landet 338 tonn ferskfisk, hvorav 70 tonn torsk, 238,1 tonn sei, 2,9 tonn lyr, 3,4 tonn lange og brosmes, 13,3 tonn hyse, 1,5 tonn kveite, 1,4 tonn flyndre, 1 tonn uer, 2,3 tonn hå og litt annen fisk. I siste uke var fisken ganske bra i distriktet. Småtrålerne tok ca. 200 tonn sei og annen fisk på Eggakanten, og dertil kom det et antall seigarnbåter fra bankene med seifangster. Sunnmøre og Romsdal melder om uketilgang på 1 104,5 tonn fisk, hvorav 952 tonn sei, 1,2 tonn lyr, 6,5 tonn lange, 3,5 tonn

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar—5. mars 1966.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	⁵ 1 045	575	59	6	405	—	
Annen torsk ...	1 606	594	996	16	—	—	
Sei	7 382	1 435	5 681	116	150	—	
Lyr	51	51	—	—	—	—	
Lange	294	—	268	1	25	—	
Blålange	—	—	—	—	—	—	
Brosme.....	195	—	157	28	10	—	
Hyse.....	352	351	1	—	—	—	
Kveite	11	11	—	—	—	—	
Rødspette	6	6	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål	—	—	—	—	—	—	
Uer	8	8	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke.	4	4	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	355	355	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk.....	127	127	—	—	—	—	
Hummer	—	—	—	—	—	—	
Reke	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
I alt	² 11 436	3 517	7 162	167	590	—	
Herav:							
Nordmøre	2 245	1 013	³ 976	167	89	—	
Sunnmøre og Romsdal	9 191	2 504	4 6186	—	501	—	
I alt 6/3 1965	11 992	4 772	6 423	196	600	1	
« 7/3 1964	10 561	4 792	4 784	243	733	9	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 %. ² Lever 312 hl. ³ Herav 171 tonn saltfisk og 294 tonn råfisk. ⁴ Herav 516 tonn råfisk og 300 tonn saltfisk. ⁵ Damptran 357 hl. Rogn 618 hl herav 77 hl saltet og 541 hl fersk.

blålange, 3,8 tonn brosmes, 20 tonn hyse, 0,2 tonn kveite, 116 tonn hå og 1,5 tonn diverse.

Sogn og Fjordane: Det ble landet 382,7 tonn fisk, nemlig 84,4 tonn torsk, 9,4 tonn hyse, 162,2 tonn sei, 5,2 tonn lyr, 16,3 tonn lange, 10 tonn brosmes, 0,5 tonn kveite, 0,7 tonn havål, 0,8 tonn skate, 11,9 tonn diverse fisk og 81,2 tonn pigghå. Det meldes at pigghåfisket var hemmet av dårlig vær og det var også lite fisk å finne.

Hordaland: Ukefangsten inkl. omtalte levendefisk ble på 33 tonn. Av død fisk hadde en 3 tonn sei og

Vintersildfisket pr. 13. mars 1966

Anvendelse	I alt vårsild pr. 6/3	7/3	8/3	9-10/3	11/3	12-13/3	I alt vårsild pr. 13/3	I alt storsild pr. 6/3	I alt vinter- sild pr. 13/3	Mot i 1965 pr. 14/3	Mot i 1964 pr. 15/3
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Iset for eksport	54 080	1 800	415	2 700	2 350	—	61 345	136 050	197 395	50 555	57 810
Frosset for eksport ...	126 065	1 610	745	4 300	2 100	3 630	138 450	252 745	391 195	151 345	223 245
Saltet	58 950	—	—	—	500	250	59 700	130 765	190 465	156 900	196 920
Røket	10 245	—	—	—	—	—	10 245	36 700	46 945	41 990	—
Hermetikk	32 415	—	—	60	3 450	300	36 225	54 370	90 595	63 865	73 780
Fabrikksild	1360950	47 050	18 845	15 500	49 950	76 945	1569240	2099 505	3668745	1688 680	1707 180
Agn	9 775	—	—	400	500	—	10 675	22 415	33 090	50 640	15 285
Fersk innenlands	1 270	150	700	5 565	1 560	—	9 245	18 975	28 220	21 680	16 925
I alt	1653750	50 610	20 705	28 525	60 410	81 125	1895 125	2751 525	4646 650	2225 655	2291 145
Fangstredskap:											
Snurpenot	1552920	50 610	20 595	28 525	60 410	81 125	1794185	2705 975	4500160	2015 405	1811 645
Garn	77 570	—	110	—	—	—	77 680	27 625	105 305	210 250	475 455
Landnot	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 045
Trål	23 266	—	—	—	—	—	23 260	17 925	41 185	—	—

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar— 5. mars 1966.¹

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	her- metikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	405	405	—	—	—	—
Sei	1 493	705	788	—	—	—
Lyr	78	78	—	—	—	—
Lange	154	—	154	—	—	—
Brosme	188	—	188	—	—	—
Hyse	68	68	—	—	—	—
Uer	—	—	—	—	—	—
Kveite	4	4	—	—	—	—
Rødspette	17	17	—	—	—	—
Skate	11	11	—	—	—	—
Pigghå	2 036	2 036	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—
Hummer ...	—	—	—	—	—	—
Reker	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .	63	63	—	—	—	—
I alt	4 517	3 387	1 130	—	—	—
« pr. 6/3-65	4 085	2 910	1 175	—	—	—
« pr. 7/3-64	3 708	3 226	482	—	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

lyr, 4 tonn torsk, 6 tonn lange og brosmes, 2 tonn hyse, 5 tonn hå, 2 tonn diverse og dessuten 2 tonn reke.

Rogaland: Distriktets ukefangst av fisk utgjorde 100 tonn sløyd og 2 tonn levende fisk.

Skagerakkysten: Også her ble ukeutbyttet 100 tonn fisk.

Oslofjorden: En begynner så smått å komme i

gang igjen med fisket. I uken melder Fjordfisk om tilgang på 9 tonn fisk.

Makrell: I ukens løp ble det landet 10,7 tonn trålmakrell.

Skalldyr: Av reke hadde Fjordfisk 3,5 tonn kokte og 3,5 tonn rå, Skagerakfisk 40 og 10 tonn, Rogaland Fiskesalslag 45 og 10 tonn. Enn videre hadde Hordaland 2 tonn reke, Troms 80,6 tonn og Finnmark 21,5 tonn.

Sild øyepål og lodde.

Vintersildfisket: Det har i uken foregått et mindre og ujevnt snurpefiske vest for Lofotodden samt ved Floholmene på Helgeland, enn videre en del fiske på Gripfeltet og i slutten av uken også på Sklinna-banken. Fisket har imidlertid virket avtakende. Ukefangsten ble på 241 475 hl og i alt er det fisket 4 646 750 hl mot 2 225 655 hl i fjor samtidig. Fisket har gitt sitt beste resultat siden 1957, da partiet ble 8,5 mill. hl. Den alt overveiende del av fangstmengden, nemlig 4 500 160 hl, er blitt tatt av snurpere. Til bedre anvendelser er det brukt 978 005 hl mot 536 975 hl i fjor. Mel- og oljeindustrien har fått 3 668 745 hl mot 1 688 680 hl i fjor.

Fisket i Nordsjøen: Det rapporteres at svenske fartøyer tar til dels pent med sild om lag 30 n. m. vest av Utsira, og noe fiskes det også på Vikingbanken. Omkring ukens slutt kom en del norske snurpere sørover, og den 14. mars fikk en av dem 150 hl nordsjøisild på Korabanken.

Fra distriktet Buholmsråsa—Stad meldes det om fangst av 502 hl øyepål i beretningsuken. Partiet ble solgt til mel og olje.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 7/3—12/3 og pr. 12/3 1966.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Eksp.ort	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild	—	116	—	59	—	9	—	48	—	—
Småsil d	—	6 079	—	—	—	—	—	4 539	—	1 540
Lodde	319 124	338 924	—	—	—	—	—	—	—	338 924
Øyepål og annet ...	35	1 849	—	—	—	—	—	—	—	1 849
I alt	319 159	346 968	—	59	—	9	—	4 587	—	342 313
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa—Stad)</i>										
Nordsjøsil d	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feitsild	—	325	—	67	—	65	119	—	—	74
Småsil d	—	1 602	—	—	—	—	10	1 158	—	434
Øyepål og annet ...	502	7 538	—	—	—	—	—	—	—	7 538
I alt	502	9 465	—	67	—	65	129	1 158	—	8 046
<i>Sild- og brislingsalaget. (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsil d	—	105 005	44 324	—	6 753	—	538	5 711	—	47 679
Feitsild	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Småsil d	—	1 658	148	—	—	—	1 510	—	—	—
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål og annet ...	—	12 543	—	—	—	—	—	—	3 533	9 010
I alt	—	119 206	44 472	—	6 753	—	2 048	5 711	3 533	56 689
I alt:										
Nordsjøsil d	—	105 005	44 324	—	6 753	—	538	5 711	—	47 679
Feitsild	—	441	—	126	—	74	119	48	—	74
Småsil d	—	9 339	148	—	—	—	1 520	5 697	—	1 974
Vintersil d	241 375	4 646 650	588 590	28 220	2 46 945	33 090	190 465	90 595	—	3 668 745
Islandssil d	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsil d	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sil d i alt ¹	241 375	4 761 435	633 062	28 346	53 698	33 164	192 642	102 051	—	3 718 472
Lodde	319 124	338 924	—	—	—	—	—	—	—	338 924
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål og annet ...	537	21 930	—	—	—	—	—	—	3 533	18 397
I alt	319 661	360 854	—	—	—	—	—	—	3 533	357 321
Brisling, skjepper ...	—	2 776	1400	—	—	—	—	1 376	—	—
Makrell, tonn	—	5 990	92	117	—	75	201	51	—	5 454

¹ Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. ² Røket.

Loddefisket: Det har foregått et ganske godt loddefiske på Varangerfjorden, hvor det i uken ble tatt 319 124 hl. Totalfangsten utgjør 338 924 hl sammenliknet med 200 000 hl i fjor. Lodden er blitt levert til mel- og oljeindustrien.

Summary.

The reports tell of unstable weather conditions during the week ending March 12th.

The white fish landings in Finnmark amounted to 1 375 tons compared with 1 184 tons in the preceding week. The most important item was that of 1 011 tons cod. In Troms 435 tons of spawning cod and 507 tons of other white fish were landed. For the preceding week the figures were 790 and 968 tons. Smaller and declining landings of spawning cod are reported from Troms and Vesterålen, but

the Lofoten landings are apparently improving somewhat. The total landings of spawning cod and Finnmark cod since newyear amount to 37 049 tons of which 8 055 tons have been sold for drying, 15 055 tons for salting, 4 243 tons for fresh purposes and 9 696 tons for filleting compared with the following corresponding figures in 1965: 25 089 — 5 451 — 7 738 — 5 301 — 6 599.

The net fishery for saithe continued on different deep sea grounds including the Røstbanken and the grounds east of the Faroe Isles. Between 1 500 and 1 600 tons were landed during the week.

The dogfish landings are still small. Sogn og Fjordane got only 81 tons.

The landings of winter herring amounted to 241 475 hectolitres. The fishing took place off Lofoten, Træna, on the Sklinna ground and off Kristiansund. The total landings amount to 4 646 750 hectolitres compared with 2 225 655 hectolitres last

year. 3 668 745 hectolitres have been sold to the meal and oil industry and 978 005 hectolitres for consumption and for bait.

in the Varangerfjord in Finnmark. The landings of 338 924 hectolitres have been sold to the meal and oil industry.

Considerable catches of capelin have been taken

Foreløpige oppgaver over fisk omsatt av Norges Råfisklag pr 26. februar 1966.¹

Distrikter (prissones)	Råfisk pr. 26/2 1966						Råfisk pr. 27/2 1965	Sjøltilvirket fisk pr. 26/2—1966		Småkvalkjøtt
	Fersk	Frysing	Henging	Saltning	Oppmaling	I alt		Tørrfisk	Saltfisk	
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Varanger, Vardø og Tana sorenskr. av Finnmark fylke (prissone 1)	145	1 866	55	40	21	2 127	3 085	1	—	—
Hammerfest og Alta sorenskr. av Finnmark fylke, Lyngen, Malangen og Senja sorenskr. av Troms fylke og den del av Trondenes som ligger i Senja (prissoner 2-3)	1 179	9 051	2 283	4 494	341	17 348	12 388	149	—	—
Resten av Troms fylke og Nordland unntatt Brønnøy sorenskr. (prissoner 4-5-6)	2 091	4 889	3 672	8 228	67	18 947	15 226	33	4	—
Brønnøy sorenskr. av Nordland fylke, Trøndelag (prissoner 7-8)	928	547	210	118	34	1 837	2 683	10	2	—
Nordmøre (prissone 9)	443	591	123	453	—	1 610	1 458	2	178	—
I alt pr. 29/1 1966	4 786	16 944	6 343	13 333	² 463	41 869	×	195	184	—
I alt pr. 30/1 1965	6 527	13 026	6 086	8 810	391	×	34 840	114	143	—

¹ Oppgitt av Norges Råfisklag. Omfatter ikke biprodukter. Tallene er foreløpige. De er basert på ukeoppgaver som kjøperne har sendt inn til laget innen en uke etter det tidspunkt som gjelder for oppgavene.

² Herav 115 tonn dyrefôr.

MASKINER FOR FISKEINDUSTRIEN

BAADER

Mekanisert bearbeiding av sild

«Baader 653» Vaskemaskin

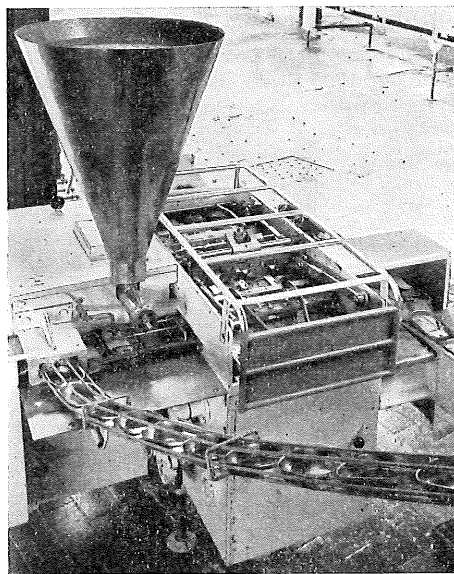
«Baader 480» Ensretter silden for innmatning i

«Baader 33» Filetermaskin for sild

«Baader 676» Vask- og utblødningstrummel

«Baader 680» Damptunnel med automatisk dosering av sildefilet i boks

Denne linje produserer 25 000 bokser a 200 gr. sildefilet pr. 8 timer, med minimal betjening



Automatisk dosering med «BAADER 680»

NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER LÜBECK

P. O. Boks 1102 Lübeck, Tyskland

Innhent tilbud fra vår norske representant:

F. a. Mons Brynildsrud, Storgaten 12, Oslo. Tlf. 33 18 66



Rapport nr. 7 om skreifisket pr. 12. mars 1966.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr. hl lever	Tran- prosent	Antall fiske fark.	Antall mann	Total- fangst tonn	Anvendelse				Damp- tran hl	Lever til annen tran hl	Rogn	
							Heng- ing tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filete- ring tonn			Salting hl	Fersk m.m. hl
Finnmark vinterfiske	1 011	—	—	367	1 341	8 150	699	1 144	848	5 459	949	—	190	126
Troms	435	800/1500	45/50	174	764	7 187	683	3 603	583	2 318	1 834	1 898	194	1 997
Lofoten opps.d. ...	2 910	810/1260	50	4) 1 459	4 447	12 055	5 185	4 726	731	1 413	6 598	221	2 769	7 027
Lofoten for øvrig . . . Vesterålen	555	750/1200	40/50	201	1 235	7 702	1 347	5 375	519	461	4 104	—	311	3 193
Helgeland, Salten .	45	—	—	—	—	377	82	16	279	—	—	379	41	88
Nord-Trøndelag . . .	57	—	—	87	214	169	53	28	43	45	59	25	27	85
Sør-Trøndelag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Møre og Romsdal .	364	900/1000	50	499	1 106	1 409	6	163	1) 240	—	498	—	162	709
	5 377			2 787	9 107	37 049	8 055	15 055	4 243	9 696	14 042	5) 2 523	2) 3 694	3) 13 225

Sammenlikning med tidligere år

År	Tonn sløyd torsk									Anvendelse torsk				
	Finnmark		Troms	Lofotens opps. d.	Lofoten for øvrig og Vester- ålen	Helge- land Salten	Nord- Trøndel.	Sør- Trøndel.	Møre og Romsdal	Tils.	Henging tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filete- ring tonn
	Vinterf.	Vårf.												
1966 til 12/3	8 150	—	7 187	12 055	7 702	377	169	—	1 409	37 049	8 055	15 055	4 243	9 696
1965 - 13/3	5 810	—	3 319	8 419	5 742	484	221	59	1 035	25 089	5 451	7 738	5 301	6 599
1964 - 14/3	5 032	—	2 422	10 108	8 368	234	284	178	2 026	28 652	7 934	11 380	4 297	5 041
1963 - 9/3	5 765	—	4 491	8 955	6 112	213	164	104	1 057	26 861	10 193	6 469	4 019	6 180
1962 - 10/3	7 333	—	4 617	16 757	5 753	174	122	111	1 227	36 094	7 906	14 407	6 087	7 694
1961 - 11/3	11 108	—	3 974	15 543	7 450	282	85	129	1 074	39 645	10 538	17 534	5 336	6 237
1960 - 12/3	9 315	—	4 233	19 171	7 406	444	148	319	1 291	42 327	11 980	21 048	9 299	—
1959 - 14/3	8 102	—	5 681	17 591	5 204	912	365	254	2 119	40 228	21 059	8 065	11 104	—
1958 - 15/3	6 704	—	5 325	15 663	8 248	812	639	178	1 693	39 262	14 565	15 619	9 078	—
1957 - 9/3	7 190	—	4 806	9 580	6 934	527	500	289	1 399	31 225	7 855	17 267	6 103	—

¹ Herav til hermetikk 497 tonn. ² Herav sukkersaltet 2757 hl, hvorav Lofoten 2603 hl og Vesterålen 154 hl. ³ Herav til hermetikk 5589 hl, hvorav Lofoten 3564 hl, Vesterålen 1814 hl, Vikna 14 hl og Møre 197 hl. ⁴ Herav 711 garnbåter, 226 linebåter, 420 juksabåter og 101 båter med snurrevad, hvorav i Østlofoten 391-61-234-41, Vestlofoten 258-102-139-45 og Værøy og Røst 62-63-47-15. ⁵ Brukt fersk og hermetikk m. m.

Fiskerinytt fra utlandet

Rekordutbytte av brisling og sild for Inverness.

Havnekaptein Malcolm Macleod i Inverness har innberettet til Havnestyret at havnen har en rekordartet fiskesesong, og at januar har vært den travleste skipningsmåned siden krigens slutt. Over 100 fiskefartøyer har operert i Inverness og Beauly-fjordene, og føringsfartøyer fra Norge, Tyskland og andre kontinentale land ble lastet med denne flåtes fangster av brisling og sild. Blant annet har et norske fryseriskip tatt ombord brisling for hurtigfrysing i Inverness. I løpet av januar ble det fisket 63 500 crans brisling og sild, mens sesongutbyttet fra oktober måned til ut januar dreier seg om 135 000 crans. («Fishing News» 4. mars).

WFA søker etter alternative fiskeforekomster for britiske fartøyer.

Av en artikkel i «Fishing News» (25. februar) fremgår det at WFA lar foreta en undersøkelse vedrørende fiskeforekomstene utfor Sør-Afrika. Det heter seg at Fiskeridepartementets forskningslaboratorier tillikemed WFA mener at «det er av vesentlig betydning at en ser seg om etter alternative fiskemuligheter for britiske fartøyer, og at fiskerinæringen blir informert med data som kan danne grunnlag for kommersiell vurdering».

Fra vitenskapelig hold uttales det at forekomstene på mange felt hvor britiske fartøyer fisker, stadig minsker. Hvis de utenlandske flåter fortsetter å øke, hvilket er høyst sannsynlig, vil bestandene fortsatt bli mindre og fangstene vil bli mindre.

Britiske redere er oppmerksomme på dette, og har derfor utstruktet fiskerivirk-somheten til fjernere farvann. Dersom det ikke treffes høvelige internasjonale disponerende tiltak vil utviklingen komme til å fortsette i samme spor.

WFA peker på at muligheter for lysingfiske (en nær slektning til lysingen utfor vestkysten av De Britiske Øyer) finnes utfor Sør-Afrika. De totale landinger fra dette fiske, som utnyttet ikke bare av sørafrikanske fartøyer, men også av japanske, russiske, spanske, portugisiske og israeltiske har steget sterkt på grunn av den utenlandske innsats.

Vitenskapsmenn fra Fiskeriministeriets

Lowestoftlaboratorium har innledet samarbeide med kolleger fra Sør-Afrika om en vurdering av bestandens størrelse, dens fordeling, og den virkning fisket utøver på den. Dette vil gjøre det mulig å forutsi i hvilken grad fangstene vil avta når flere fartøyer begynner å fiske, og hvorvidt det på lengre sikt blir muligheter for rimelig kommersielt fangstutbytte.

Samtidig holder vitenskapsmenn fra Torry Research Station på med, sammen med tilsvarende forskere i Sør-Afrika, og med full støtte fra trålerredere der, å utvikle en tilvirkningsteknikk, som vil resultere i at lysingen kan fremstilles i produktformer som vil passe for det britiske kjøkken.

Ingeniører fra WFA samler måledata vedrørende sjøfartsforholdene, vindretninger og styrker i Sør-Atlanteren, for å finne fram til høvelige skipstyper for disse farvann.

Det gjelder med andre ord om å skaffe britiske redere opplysninger om fiskeutsiktene på det nye felt på lang sikt samt skaffe rede på de sørafrikanske fiskeegenskaper ut fra et britisk syn på saken.

Oljeboringen en trussel mot fisket.

«Oljeboringen i Nordsjøen og andre steder omkring de britiske kyster representerer en direkte og stigende trussel mot fiskerinæringen», uttalte formannen i Lowestoft Fishing Vessel Owner's Association, Mr. Gordon Claridge for kort tid siden, og tilføyet: «Den er en alvorlig fare for et inngrep i fisket».

«Fish Trades Gazette» (26. februar), som refererer dette, opplyser at Mr. Claridge er blitt utpekt som British Trawlers' Federations representant i United Kingdom North Sea Operations Committee — et utvalg som er dannet av de prospekterende oljeselskaper. Han sa at truselen måtte deles i to kategorier.

«Først har en spørsmålet i forbindelse med sperringer på havbunnen, som representerer en økende fare for fiskeriedskapene. På havbunnen ligger det allerede en sunket boreplattform, så stor som flere hus, samt deler av en annen borerigg midt på en av våre trålbanker og dertil kommer gassledningen Sea Gem på havbunnen.

Dessuten ligger alt utkast så som oljefat, blikkdåser og ståldeler og hoper seg opp på borestedene og kan volde skade på nøter og garn.

Det berettes nå at en eller flere 16 toms gassledninger skal legges på havbunnen for å føre gassen i land. Hvis en tråldør (hver veier 1 tonn) + stålbobbins kom til å ramme gasshovedledningen ville det bli en kostbar affære både for oljeselskapet og trålerne.

Løsningen burde være å grave ledningen ned i betong enten under eller på nivå med bunnen, men den ville fortsatt være mottakelig for tidevannets feievirkning».

Han uttalte at han aktet å diskutere spørsmålet om erstatning med operasjonskomiteen for skade på eller ødeleggelse av fiskeriedskaper som denne aktivitet på havbunnen vil forvolde. De kommersielle kabelselskaper betalte erstatning for redskaper som måtte kuttes etter å ha hekket seg fast i undervannskablene, opplyste han.

Han pekte på at det var over 600 trålere, hvorav noen på mer enn 200 fot med 2 000 hestekrefters maskiner, som enten fisket eller stadig navigerte på havområdene hvor oljeboringene fant sted.

Det andre problemet var imidlertid ennå alvorligere, sa Mr. Claridge. Det hadde med knappheten på fiskemanskapet å gjøre.

«Samtlige boreforekomster må bemannes og betjenes av hjelpebåter», sa han, «og de forskjellige selskaper har allerede hyret mange av våre fiskere til å bemanne boreapparatene og til å skaffe fartøyene. Situasjonen er nå den at vi lærer opp folkene og så mister vi dem. Også på dette område er vi villige til å samarbeide med oljeselskapene.»

Han tilføyet at ved en anledning i fjor var mer enn 60 fiskere fra Lowestoft på én gang beskjeftiget på forskjellig måte i forbindelse med oljeboringen.

«Ingen i fiskerinæringen nærer noe ønske om å stå i veien for fremskrittet, men også vår næring gjør bruk av en av våre mer betydningsfulle naturherligheter. Fiskerigrenseutvidelser har allerede berøvet oss flere verdifulle fiskefelt i middelsfjerne og fjerne farvann. Hvis fisket i nære farvann, umiddelbart etter at vår grense ble utvidet til 12 mil, skal bli like sterkt hemmet ved at store arealer blir avstengt av denne nyutvikling i oljeindustrien vil fremtiden langt fra fortone seg som rosenrød», sa han til slutt.

Rogaland Fiskesalgslag ^S/_L

HOVEDKONTOR STAVANGER

Telefon sentralbord 29 029

Telegramadr. Rogalandfisk

Telex 3059

Avd. Haugesund, tlf. 3 971 } Telegramadr. Rogalandfisk
„ Egersund „ 91 496 }

WISNESS & CO. LTD.

NEWCASTLE-ON-TYNE

Telegramadr.: "Norewis, Newcastle-on-Tyne"

Telex: 53—112

Import av:

Alle sorter norsk fisk og sild

Kjøle- og fryselager

CLEMENT JOHNSEN ^A/_S

BERGEN

Telegramadresse: CLEMENT

Telefon 19 760

Kjøper og omsetter

Tørrfisk, Saltfisk, Tran og Rogn

Assuranseforeningen «HAVFISKE»

Gjensidig

Telegr.adr.: Assurancen

Postadr.: Boks 205, Aalesund

Telefon: 2828

overtar **kaskoforsikring**

på havfiskefartøyer, trawlere,

hvalbåter etc.

SKAGERAKFISK ^S/_L

KRISTIANSAND S

Sentralbord 26 510

Telegr.adr.: Skagerakfisk

Eksport av hummer, reker, fisk og
hermetiske reker

FISKEREDSKAPER

for sjø- og ferskvannsfiske

Monterte nøter, garn og trål,—samt
tau, snører og monteringsstilbehør.



«Campelen»

**Stol på Campelen når det gjelder kva-
litet — styrke — og fiskelighet.**

CAMPBELL-ANDERSENS-ENKE

Telegramadresse «Campelco» Telefonsentral 98 195 **BERGEN**

EKSPORT AV FROSSEN SILD, FISK, KVALKJØTT. KJØLELAGER—ISFABRIKK—RØKERI

STATENS FRYSERI I ÅLESUND

TELEFON 3144 — TELEGRAM: FROSTPRODUKT

LEIRVIK SVEIS ODD P. BJELLAND & CO.

SKIBSBYGGERI

TELEFON: 363 STORD

FAO avsanner presseartikler om delaktighet i skandinavisk fiskemelforetakende.

I en melding fra FAO, som er blitt frigitt for pressebruk den 25. februar skrives det: «I artikler i den senere tid i verdenspressen er det blitt påstått at Food and Agricultural Organization har pleiet nært samarbeid med en skandinavisk ingeniør om utvikling av en ny metode for produksjon i stor stil av en type lukt- og smakfritt fiskemel eller mel beregnet for menneskelig konsum.

Det er også blitt rapportert at FAO har sluttet kontrakt om kjøp av de første 2 000 tonn av det nye fiskemel fra den skandinaviske fabrikk som nå produserer det.

Lederen av FAO's fiskeriavdeling, Mr. Roy Jackson, har i private brev til regjeringer og enkeltpersoner pekt på at ingen av disse meddelelser, så vidt de refererer seg til FAO, er sanne.

FAO har ikke samarbeidet med den skandinaviske fabrikk om utvikling av et slikt fiskemel, uttalte Mr. Jackson. Det foreligger ingen optegnelser om at noen som helst FAO-fiskeriekspert har vært beskjefteget i samarbeid med denne fabrikk, heller ikke har FAO sluttet kontrakt om å kjøpe noe av det fiskemel som blir produsert der, sa han».

Japansk undersøkelsesmessig trålfiske på sørlige breddegrader.

Av en av januarutgavene av «Shin Suisan Shimbun Sokuho» fremgår det at 757 tons tråleren «Chiyoda Maru No. 5», som av fiskeriselskapet Kyokuyo Hogeï er blitt sendt til Antarktiske havområder for å finne nye fiskefelter, ved årsskiftet opererte i nærheten av Falklandsøyene utfor Sør-Amerikas sørøstkyst. Fangstene ble sagt hovedsakelig å bestå av lysing, hvorav en i desember fikk 4—5 tonn daglig. Annet fangstutbytte innbefattet mindre kvantiteter reke og krabbe. Tråleren skulle fortsette operasjonene utfor Sør-Amerika til slutten av januar, hvoretter planen forutsatte at fartøyet skulle fortsette østover langs 50. og 60. breddegrad mot farvann sør for Afrika.

Det kan tilføyes at samme fartøy i november utforsket farvann utfor New Zealand, hvor fangstene hovedsakelig besto i Spanish mackerel. Rapportene går foreløpig ut på at eksedisjonen ikke har bevist gjennomførligheten av å sette i gang kommersielt lønnsomt trålfiske i Antarktiske farvann.

Årsmelding fra Associated Fisheries.

«Fish Trades Gazette» (5. mars) gir følgende referat: Årsmeldingen fra Associated Fisheries for regnskapsåret, som ble avsluttet 30. september 1965 ble offentliggjort onsdag. I sin melding til aksjonærene sier Lord Fraser of Allander, formannen i selskapets direksjon, at året ble tilfredsstillende, idet gruppens netto fortjeneste før skattlegning på £ 1 569 008 viste om lag 22 prosents økning i forhold til foregående års tall på £ 1 288 437.

Lord Fraser fortsetter: Året 1964 ble med knapp margin det beste gruppen har oppnådd under sin eksistens, og året for hvilket det nå fremlegges melding fortsatte i samme spor med en avgjort fremgang i forhold til tidligere år. Jeg vil også henlede oppmerksomheten på at dette ble tilfellet til tross for en økning i avskrivningene på omtrent £ 100 000. Vi har brukt atskillig større summer til skritt til videre utvikling av forretningsvirksomheten i fremtiden, og jeg mener derfor at resultatet må kunne anses som meget tilfredsstillende.

Der blir selvsagt mange endringer i netto-fortjenestens stilling, det vil si etter skattlegning og det er ikke mulig å anstille noen gyldige sammenlikninger med fortiden. Netto-fortjeneste for 1965 beløp seg til £ 1 276 415 og totalen av uddistribuert fortjeneste i selskapet har steget fra £ 2 708 980 til £ 3 275 537.

Det har vært vår politikk å øke våre dividender så langt som omstendighetene har tillatt, nemlig både ved økninger i selve dividenden og ved bonus-dividender når omstendighetene tillot det. Som jeg forklarte tidligere har vi følt oss berettiget til dette på grunn av vår sterke kontantposisjon. Vi har derfor i år anbefalt en økning i den effektive utbytterate fra 30 til 35 prosent, og vi foreslår en særskilt bonus på 5 prosent mot 2½ prosent i fjor, hvilket bringer det samlede utbytte for året opp i 40 prosent, sammenliknet med 32½ prosent i fjor.

Jeg må understreke at økninger i hoveddividender nå bare kan skje på grunnlag av høyere fortjenester, og vi har overhode ingen sikkerhet for at vi kommer til å bli i stand til å betale bonus-dividender etter dette år. Jeg må imidlertid uttale at vi budsjetterer med en fortsettelse av den bedre fortjenestetendens, og jeg både håper og tror at aksjonærenes stilling vil bedre seg stadig som følge av dette.

Tråling: Som i de senere år stammer hovedmengden av vår fortjeneste fra trålervirksomhet. Den faktiske fortjeneste på tråling representerer 57 prosent av gruppefortjenesten før finansielle avsetninger og generalomkostninger. Bedringen skyldtes delvis en fortsatt økning i førstehåndsprisen på fisk og med mindre landingene tar en eksepsjonell vending venter vi at det økte prisnivå vil holde tritt med kostnadene og at det i hvert fall til en hvis grad vil motvirke tendensen til fangstnedgang i det lange løp. Den stadige påpasselighet, som er blitt utvist med hensyn til driftseffektiviteten har overveiende oppveiet økte omkostninger i året som gikk.

Som vi har uttalt offentlig var våre flåter i hovedhavnene Hull og Grimsby i lederstilling i oppgavene over gjennomsnittsverdi av fangst pr. døgn pr. skip, hvilket er et tegn på vår stabs effektivitet både på land og sjø.

I løpet av året og siden min melding til forrige årsmøte er de to nye fryseritrålerne «Victory» og «Conqueror» blitt satt i drift. Dessuten er en fryseritråler blitt sjøsatt og vil snart komme i drift. Resten av flåten vi har kontrahert vil komme i drift neste år. Vi har godkjent uttelling til to nye skip til vår flåte i Fleetwood, men har følt oss forurologert over at utbruddene av udisiplinert opp-treden som har forekommet der, og som, hvis de fortsetter, vil gjøre havnens fremtid problematisk.

Når det gjelder regjeringens politikk har året vært utilfredsstillende. Det har vist seg å være umulig å få faste beslutninger om bidrag til nybygginger og mens investeringsunderstøttelsene er blitt avbrutt har ingen nye finansielle forholdsregler tatt deres sted til nå, slik at vi er ute av stand til å bestemme oss for en byggepolitikk.

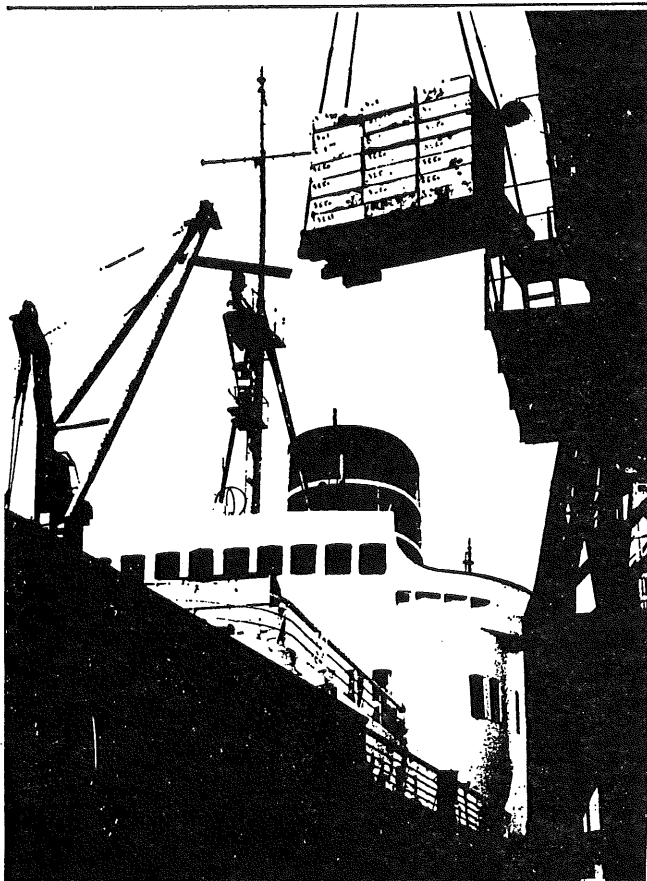
Med den høye pris og økende knapphet på kjøtt og på proteinprodukter i sin alminnelighet i verden mener vi at regjeringen ikke har anledning til å negligere fisken. Den er virkelig det eneste næringsmiddel med høyt proteininnhold som er fullstendig uavhengig av importerte varer, for eksempel slike som fôr-stoffer og fiskemel til husdyrbestander av alle slag.

Bidraget fra våre fiskeflåter til betalingsbalansen tillikemed til befolkningens ernæring er meget betydningsfullt, og vi håper innstendig at den nåværende uvisshet vil bli hurtig fjernet.

Annen virksomhet: Jeg akter ikke å gå for sterkt inn på alle detaljer, men tør uttale at vår reorganiserte tilvirk-

HVA KOSTER TRANSPORT?

Transport er et ledd i den totale distribusjon. Når De skal velge den gunstigste transportmåte til et gitt distribusjonsoppdrag, har De derfor rett til å forlange at Deres forespørsel blir behandlet på den bakgrunn. Det gjør vi. Bergenske. Når De spør oss hva transport koster, kan vi ikke bare fortelle Dem hva vår del av transporten koster, vi kan også ved hjelp av for- og etterfrakter fortelle Dem hva transporten av Deres varer koster helt frem til bestemmelsesstedet.



TIL ENGLAND

Til Newcastle fra Bergen — flere ganger for uken. Fryserom, kjølerom.
Til London fra vestnorske havner mellom Bergen og Stavanger — 14-daglig.
Til London fra vestnorske havner mellom Bergen og Trondheim — hver 3. uke.
Til havner i Nordøst-England fra vestnorske havner — 14-daglig. Til vestengelske, irske og skotske havner etter avtale fra Bergen — 18-daglig. Store luker.

MED BERGENSKE

IMPORT AV ALLE SLAG

hyse, torsk, kveite, sei, laks,
hummer, m. m.

D. KOCH

HAMBURG - ALTONA

Gr. Elbstr. 133 - Telefon 39 12 55/56 - Telex 15 222

Tel.adr. Fischagentur

**Sisalpakktau
Sytråd
Sekkesygarn**

M. STEFFENSEN & CO.,

Sandbrugt. 11, Bergen — Telefon 13 517

S-L Fiskernes Agnforsyning

Hovedkontor: Tromsø

Sentralbord 1084

Telex 3510

Fryselager for agn:

Vatso, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehavn, Kjøllefjord, Honningsvåg, Hammerfest, Havøysund, Skjervøy, Tromsø, Myre i Vesterålen, Svolvær, Ørnes, Varøy.

Kunstisanlegg:

Vardø, Båtsfjord, Kjøllefjord, Honningsvåg.
Spesialbygde båter for transport av frosne varer.
Telegr.adr. samtlige steder: AGNFORSYNING.

S D Jglo - Haugesund

Til tjeneste

Eksport av
alle sorter
SILD - FISK
Kjølelagere

EINAR
AS
HAUSVIK

Telefoner:
11 192, 11 191
Telex 2124
Telegr. Hausviko
BERGEN

nings- og omsetningsavdeling storlig forbedret sin profitabilitet og med igangsettelsen av vårt Nine Elms Fryselager i London viste inntektene av vår fryselageravdeling en betydelig økning.

I årets løp foregikk den vellykte igangsetting av vår «catering operation» (i forrige årsmelding ble det opplyst at AF også aktet å drive spise-etablisser — restauranter m. m.) og den bidro faktisk med over £ 35 000 i netto fortjeneste. Den gjør stadige fremskritt under utmerket ledelse. Et verdifullt bidrag ble også ytet av Humber Warehousing Group, som vi ervervet ved årets begynnelse og som viser seg å være en utmerket investering. Vi har imidlertid ingen plan om generell utvidelse av vår transportforretning, men vil fortsatt utvide den nåværende, hvis vi finner det berettiget.

Våre investeringer i Fropax og Glacier ytet ingen inntekt i årets løp, skjønt Glacier Foods hadde et meget tilfredsstillende år når det usedvanlig dårlige sommervær tas i betraktning. Vi venter imidlertid å få en dividende i løpet av inneværende år. Frossen-matselskapet gjorde fremskritt, men det mangler ennå meget på at fortjenesteevnen er tilfredsstillende. Den ledes imidlertid på en utmerket måte og vi ser fram til hurtig forbedring av stillingen. Det gleder meg å uttale at forbindelsen med begge våre partnere, nemlig Lyons og Union International er meget god, og vi mener at begge disse investeringer vil gi rimelig avkastning i løpet av to-tre års tid.

Det vil selvsagt tydelig fremgå av det faktum at vi har foretatt betydelige investeringer både i vår vanlige drift og i de nye som «catering» og transport at våre inntekter fra utlån og deposita gikk skarpt ned, og vi venter at det vil fortsette i samme spor, men at dette vil bli motvirket ved høyere inntekter på kapitalinvesteringer.

Vi følger aktivt nye utviklingslinjer, som hovedsakelig stammer fra vår forbindelse med havet. Vi har utstyr og anlegg, verksteder og administrasjon på begge sider av landet — nemlig ved Humber og i Fleetwood, og vi ønsker å utvikle våre fysiske ressurser og vår administrasjon i lønnsomme nye virksomheter forbundet med sjøen og skipsfarten.

I gjennomføringen av denne hovedretningslinje utforsker vi aktivt muligheten for ekstrahering av grus (sand) fra havbunnen, og vi har også fullført studier vedrørende sjøtransport av spesielle kjemikalier, som er et større nytt verdensomspennende trekk i skipsfarten. Vi

tror at det foran nevnte vil bli av betydning for selskapet i løpet av de nærmeste år.

Ross-tilbudene: Det ventes neppe av meg at jeg skal gå i detaljer med hensyn til tilbudene som Ross Group har fremsatt på selskapets aksjer. Vi gjorde dem til gjenstand for den mest upartiske og omhyggelige overveielse og jeg følte det som min plikt å råde aksjonærene til å avvise dem.

Jeg må imidlertid atter gjenta at det her ikke dreier seg om en beslutning om å benytte de store aksjeblokker som er på direksjonsmedlemmenes hender til å blokkere noe som helst rimelig tilbud som kommer fra et passende selskap.

Enhver henvendelse som rettes til oss vil bli vurdert i forhold til sin betydning, dvs. etter verdien for aksjonærene og under samtidig hensyntaken til funksjonærestabens interesser. Aksjonærene kan føle seg overbeviste om at direksjonen er fullt på det rene med sin plikt overfor dem i denne henseende.

Inneværende år: Med hensyn til inneværende regnskapsår er det ikke nødvendig for meg å ytre meg i noen utstrekning, da vi er et av de få selskaper som offentliggjør kvartalsvise driftstall, og det er derfor mulig for aksjonærene å følge med i utviklingen meget nøyere enn tilfellet er i de fleste andre selskaper. Vi mener at det er en fordel at aksjonærene blir oppmerksomme på hvordan det utvikler seg i selskapet uten å måtte vente til slutten av året, da de på denne måte stadig kan vurdere verdien av deres aksjeposter.

Det gleder meg å melde at selskapet etter en forholdsvis treg start i inneværende regnskapsår nå har meget god fremgang, og vi venter at året blir godt, med forbehold selvfølgelig av uforutsette tildragelser.

Verdens fiskemelproduksjon, jan.-november 1965.

Denne produksjon (ekskl. Japans) utgjorde i nevnte tidsrom 2 459 795 tonn mot 2 650 319 tonn i samme tidsrom av 1964. Følgende land hadde i 1965 mer enn 100 000 tonn i produksjon: Peru 1 068 269 tonn (1964: 1 371 235), Norge 304 979 tonn (1964: 175 729), Sør-Afrika (inkl. Sørvest-Afrika) 271 024 tonn (1964: 256 628), USA 200 425 tonn (1964: 194 805), Island 151 373 tonn (1964: 118 486), Danmark 108 481 tonn (1964: 108 526). En nevner dessuten Canada med 75 432 tonn (1964: 50 594), Storbritannia 73 147 tonn (1964: 69 093), Vest-Tyskland

62 311 tonn (1964: 68 784) og Chile 54 448 tonn (1964: 134 620). («Market News Service»).

Vil Italia få bunnfisk fra Sør-Atlanteren.

Muligheten av italienske kjøp av bunnfisk i Walvis Bay, Sørvest-Afrika, for eksport til Italia og andre europeiske land ble nylig nærmere undersøkt av et sørvestafrikansk parlamentsmedlem og en italiensk representant. De oppsøkte flere fiskebearbeidingsanlegg i Walvis Bay og samtalte med dem. Det ble sagt at også italienske fiskefartøyer kunne fiske der såfremt en passende fabrikk i land med fryseanlegg kunne ta seg av fiskens bearbeiding. Etter de sakkyndiges mening kunne føre til senkning av fiskeprisene på det europeiske marked. («Fishing News International»).

Jugoslavisk fiskeriplan.

En plan for tidsrommet fra 1964 til 1970 forutsetter anskaffelse av 40 fartøyer for havfiske samt en økning av årsfangsten til 120 000 tonn i året 1970. Til nå har det jugoslaviske fiskeri måttet innskrenkes til operasjoner i Adriaterhavet og har bare produsert 20 000 til 25 000 tonn fisk om året («Commercial Fisheries Review»).

Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i jan. 1966.

Nedenunder gis en oppgave over Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i januar 1966:

	Januar	
	tonn	sv.frs.
Norge	75,7	183 188
Danmark	339,5	1 261 821
Vest-Tyskland	47,1	126 747
Frankrike	17,5	64 278
Italia	8,2	29 842
Nederland	42,6	296 910
Belg./Lux.	6,6	30 207
Portugal	0,1	1 015
Spania	0,8	5 300
Hellas	0,7	7 100
Marokko	0,3	1 542
Elfenbenkysten	0,01	52
Canada	2,3	10 660
Total 1966	541,5	2 018 662
Total 1965	435,3	1 548 258

Dessuten kom det fra Norge i januar 1966 10 454 kilo annen fisk og andre skalldyr til en verdi av sv.frs. 47 845.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 19. februar og uken som endte 19. februar 1966. Tonn.

204

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrell-størje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 010	Stat. nr. 0301. 051	Stat. nr. 0301. 052	Stat. nr. 0301. 102	Stat. nr. 0301. 103	Stat. nr. 0301. 104-105	Stat. nr. 0301. 107	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351	Stat. nr. 0301. 352
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	5	—	—
06 Oslo	39	—	15	54	—	4	—	1	7	—	—	—	—	3	—	—	—	1	17	—	—
27 Kristiansand	—	—	217	217	—	—	—	5	—	—	1	92	—	24	—	2	—	23	146	—	—
31 Egersund	41	—	2 750	2 791	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—
33 Stavanger	—	2	445	448	—	—	—	5	1	2	—	—	—	22	—	6	—	27	62	—	—
35 Kopervik	—	—	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	2	—	4	14	15	—
38 Bergen	234	—	57	291	—	6	22	99	93	113	—	—	1	230	6	8	—	22	600	37	—
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	108	—	43	151	—	1	2	3	28	69	—	—	—	321	—	1	—	5	433	10	—
40 Ålesund	2 589	—	—	2 589	—	3	1	30	87	35	1	—	—	55	—	5	—	24	241	94	—
41 Molde	1 020	—	—	1 020	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	—	—
42 Kristiansund	3 122	—	—	3 123	—	3	—	14	3	—	—	—	—	7	—	3	—	2	32	90	—
43 Trondheim	26	—	1	26	—	90	12	185	46	3	6	—	—	—	—	—	—	20	361	145	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	8	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	14	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	29	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	14	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	1	1	73	75	—	25	—	2	3	—	2	—	—	—	—	—	—	16	47	—	—
I alt	7 180	3	3 651	10 834	—	168	50	356	275	221	10	97	1	668	6	27	2	151	2 032	390	—
I uken	5 934	3	59	5 995	—	25	18	70	68	58	2	—	—	207	—	5	—	41	487	195	—

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrell-størje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 16	Stat. nr. 0302. 17 x 1
03 Fredrikstad	—	—	—	—	13	—	—	—	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	9	2	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Kristiansand	9	9	2	—	117	—	—	—	6	125	—	26	—	—	—	—	—	—	—	34	34
31 Egersund	54	54	—	—	3	—	—	—	—	3	—	16	—	—	—	—	—	—	4	—	4
33 Stavanger	11	11	6	—	13	—	27	—	1	46	—	174	—	—	—	—	—	—	22	—	22
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	66	81	—	—	6	—	—	—	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	294	331	5	—	40	52	22	—	8	127	1	140	3	42	21	—	—	—	53	119	21
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	3	13	13	—	—	—	204	—	4	221	—	9	—	—	—	—	—	—	41	—	41
40 Ålesund	—	94	—	33	—	9	21	40	8	110	—	60	11	450	49	—	—	8	1	518	90
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	370	—	—	42	—	—	54	—	97	—
42 Kristiansund	—	90	—	—	—	—	5	—	17	23	—	45	621	260	806	146	4	164	10	2 011	13
43 Trondheim	17	161	9	16	—	—	—	6	18	48	2	49	332	823	285	5	86	—	185	1 716	96
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	8	—	—	—	—	11	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	—	—	—	167	167	—	—	30	252	288	—	5	—	32	607	—
55 Tromsø	1	1	—	7	—	—	—	—	180	187	—	14	54	345	243	—	58	—	135	835	13
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	11	11	2	8	96	779	164	10	—	—	—	1 049	66
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	147	102	2	—	—	—	284	—
64 Andre	8	8	—	13	100	—	—	—	171	284	1	3	33	104	40	1	1	—	7	186	—
I alt	462	852	43	71	292	61	279	46	598	1 391	6	915	1 215	3 202	2 048	165	155	292	457	7 533	315
I uken	16	211	5	14	41	—	60	37	10	166	1	477	213	839	194	4	31	249	95	1 625	66

F. G. nr. 11, 17, mars 1966

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet bank-sild 1802	Saltet islands-sild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19x1	Tørrfisk torsk 19x2	Tørrfisk sei 19x3	Tørrfisk ellers 19x4	Klippfisk torsk 19x5	Klippfisk lange 19x6	Klippfisk ellers 19x7	Røykt sild 19x8	Hummer 20x1	Reker 20x2	Selolje rå 20x3	Sild-olje, rå 20x4	Hai-tran 2101	Høgvit. hold. tran, olje 2102	Medisin-tran 2103	Veterinær-tran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206 208-209	Stat. nr. 0302. 301-309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402, 400	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303. 308	Stat. nr. 1504. 300	Stat. nr. 1504. 400	Stat. nr. 1504. 501, 502	Stat. nr. 1504. 506	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	1	11	1	11	15	—	—	—
27 Kristiansand	—	—	—	2	2	40	—	—	—	5	1	1	—	15	37	—	—	—	—	—	22
31 Egersund	—	74	—	—	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	2 145	—	—	—	—
33 Stavanger	—	4	12	—	16	12	—	—	—	—	—	—	—	17	62	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	15	21	—	—	—
36 Haugesund	15	62	160	—	237	158	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	15	—	—	—	—
38 Bergen	127	3	155	20	304	105	606	753	256	38	6	1	90	20	4	20	300	28	—	—	46
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 333	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	12	13	—	—	1	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	47	—	—	—	47	—	36	31	11	1 395	555	1 654	210	—	6	5	1 524	—	—	161	168
41 Molde	31	—	—	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	421	—	—	—	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	25	133	49	556	122	458	—	—	—	2	—	—	—	—	—	105
43 Trondheim	4	—	—	115	119	—	13	21	6	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	48	—	—	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	147	53	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	30	101	22	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	135	47	34	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	4	67	—	1	72	11	—	—	—	—	—	—	—	1	42	—	—	—	—	—	—
I alt	228	210	326	137	902	328	1 040	1 140	412	2 110	696	2 127	303	54	271	26	8 550	63	—	228	507
I uken	110	1	93	17	220	32	142	266	101	94	14	377	48	4	55	25	1 522	10	—	30	182

TOLLSTEDER	Blank og b. bl. industri-tran og bl.tr.avl. tr. m. v. 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiske-oljer 22x1	Herme-tisk brisling 2301	Herme-tisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild-herme-tikk 2305	Melke 2306	Middags-herme-tikk 2307	Annen fiske-herme-tikk 2308	Fiske-herme-tikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24x1	Spesial-be-handlet sild 25x1	Sukkersaltet og annen saltet rogn (unnt. røykt) 25x2	Skalldyr herme-tikk 25x3	Silde-mel 25x4	Fiske-lever-mel 25x5	Annet fiske-mel 25x6	Tang-og taremel 25x7	Rogn utjenlig til men-neske-føde 25x8	Rå sel-skinn 25x9
	Stat. nr. 1504. 901-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 907-909 1508.101	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 1605. 110-191 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0505. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad	—	—	48	—	2	—	—	—	16	55	73	24	—	—	8	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	342	469	—	—	—	—	—	—	3	1	4	5	—	—	2	—	—	—	—	—	3
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	—	—	—	1	125	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 997	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	10	995	962	199	1	3	22	93	2 275	32	10	—	53	—	—	—	1	—	—
35 Kopervik	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 062	—	—	130	—	—
36 Haugesund	—	—	—	2	14	20	—	4	—	—	40	—	81	—	—	2 964	—	—	—	—	—
38 Bergen	310	527	437	209	597	99	—	18	1	3	926	5	97	—	33	3 259	20	400	—	—	31
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3 997	—	—	—	—	—
61 Måløy	16	16	—	5	29	—	—	—	8	4	47	—	—	—	—	2 694	—	—	—	—	—
40 Ålesund	146	475	—	14	18	15	—	3	7	52	109	—	11	—	15	5 952	40	—	—	—	2
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 082	—	103	80	—	—
42 Kristiansund	11	116	—	—	69	4	—	25	3	2	102	—	—	—	18	2 265	—	406	864	—	—
43 Trondheim	—	—	—	7	98	4	—	—	15	10	134	1	—	—	11	410	—	20	60	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	370	—	—	—	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	—	—	—	—	1 080	—	—	—	—	—
55 Tromsø	62	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1 505	—	577	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	—	—	1 100	—	250	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	—	—	138	—	—	—	—	—	5	3	8	37	—	—	—	5 515	—	175	—	—	—
I alt	887	1 686	633	1 231	1 788	340	1	54	80	249	3 745	104	199	5	144	36 376	60	1 930	1 135	—	36
I uken	131	354	33	81	455	80	1	3	7	37	663	17	67	—	27	2 408	—	121	210	—	3



I sommer skal vi leve gratis

Fiske middagene - plukke bær til dessert. Vi trenger bare litt utstyr, noen campingstoler, påhengsmotor og fiskestenger

Se det i øynene. En ferie koster penger. Start sparingen nå med en "feriekonto" i banken. Så kan De virkelig nyte sommeren.

*) Med regelmessig sparing blir selv små beløp til store summer. Banken hjelper Dem med valg av konto-type og sparemåte.



ÅPN EN KONTO*)

BERGENS PRIVATBANK